

المحاضرة 6

She Walks in Beauty تمشي في جمال

الشاعر Byron:

(1788-1824)

أصغر من وردزورث ب ١٨ سنة وعاش ٤٦ سنة (صححو لي)

كتب القصيدة : سنة 1814

ونشرها 1815 : اي في نفس عام نشر وردزورث لقصيدته Daffodils

نشرها في مجموعة Hebrow Melodies : أنغام عبرية

الستانزا : ٣

5 اسطر

1St ABABAB

2Nd CDCDCD

3rd EFEFEF

القصيدة

تركز القصيدة على جمال استثنائي لشابة

الموضوع :

جمال استثنائي لمرأة خارجيا وداخليا

الرباعية الاولى : اطراء لجمالها المادي

الثانية و الثالثة : اطراء لجمالها المادي والروحي او الفكري والجمالي

الشرح:

الشاعر يصف المرأة يقول : جمالها كجمال ليلة صافية مرصعة بالنجوم starlit

هذا الجمال الذي يحتوي أكثر العناصر جذبا للظلمة والضياء ، هو جمال لطيف ناعم كجمال ليل

هو جمال تام في سواد شعرها الذي جمع صفاء وجهها وجهها الذي يظهر اصفى الافكار الطاهرة فقط الوجه المبتسم الذي يعبر عن براءة القلب والفكر

قصيدة لا مثيل له في الجمال الذي يأخذ أبعادا جديدة ، الجمال المادي ليس كل شيء ، الاهم جمال الروح ، الفكر ، والاخلاق ، هذا هو الكمال ذاته

perfection

موازنة غريبة ضربت بين الليل والنهار ، الظلمة والضياء ، الظلال والاشعة ، الجسم والعقل كلها صور للجمال الكامل

الرباعية الاولى:

الفتاة تمشي بجمال كانت تلبس لباسا اسودا ، تشبه الليل لما تكون السماء صافية والنجوم متألقة ، النجوم هنا ربما تكون هي الجواهر التي تلمع في فستانها الاسود ،

الظلمة و الضياء في موازنة رائعة يلتقي في جانب (الفستان) وعينها التي تلمع كما النجوم او كالجواهر

التشبيه في السطر الاول

alliteration في السطر الثاني (cloudless climes and starry skies)

طباق antithesis في السطر الثالث

metaphor في meet :

في البداية: قرر بايرن استغلال exploit الامكانيات للخطوط العريضة لصور الجمال التي يوجد فيها لمسة من الرقة، النعومة delicacy الرفاهة

الرابعة الثانية:

جمال الفتاة ربط شبه بصورة عظيمة تم فيها دراسة الأشعة والظلال بعناية كبيرة

One shade the more, one ray the less, Had half impaired the nameless grace

الثالثة:

هنا نعومة وهدوء وبلاغة، الجمال يتحدث لنفسه

التشبيهات تكشف الخير في القلب ، سلام العقل ، براءة الحب

characteristics : خصائص القصيدة :

هنا صور مثالية للجمال الذي هو موجود في عوالم اخرى بدلا عن هذا العالم الحقيقي

هي موجودة في مخيلة الشاعر ، عند الرومانسيين الجمال يجتمع في الاحلام القصيدة غنائية وصوتها مهم في صنع التأثير

Rhyme Scheme and Meter

All the end rhymes are masculine

The meter : iambic tetrameter

: pattern

فيه اربعة ازواج مقاطع مشددة وغير مشددة ٨ مقاطع ككل

اول سطرين يظهر اسلوب متبع في جميع القصيدة ما عدا السطر السادس الذي له ٩ مقاطع

Use of Alliteration

Line 2:.....**cloudless climes**; starry skies

Line 6:.....**day denies**

Line 8:.....**Had half**

Line 9:.....**Which waves**

Line 11...serenely sweet

Line 14...**So soft, so**

Line 18...**Heart Whose**

Other Figures of Speech

She walks in beauty, like the night Of cloudless climes and starry skies;

Simile : مقارنة حركة المرأة الجميلة بحركة السماوات

Which heaven to gaudy day denies.

Metonymy الكناية : استبدال السماوات بالاله او بطبقات الجو العليا

Had half impaired the nameless grace Which waves in every raven tress, Or softly lightens o'er her face;

Metaphor :

comparing grace, a quality, to a perceivable phenomenon

Metaphor and personification :

Where thoughts serenely sweet express How pure, how dear their dwelling place

مقارنة افكار الناس مقارنة العقل بالمنزل

And on that cheek, and o'er that brow,

So soft, so calm, yet eloquent,

The smiles that win, the tints that glow,

But tell of days in goodness spent,

مقارنة خد المرأة وحواجبها بالاشخاص الذين يخبرون بان الايام انقضت في الخير

اسئلة:

1- The rhyme scheme of the first stanza in *She Walks in Beauty* by Byron is

A- abbaacc

B-ababbc

C- ababab

D-abbcc

The correct answer

The theme of *She Walks in Beauty* is the woman's exceptional

A -power

B- ugliness

C- patience

D- beauty